

# 山西省煤炭运销总公司

## 阳泉分公司文件

阳煤销字〔2005〕35号

---

### 关于开展瓦斯综合利用的决定

各县区公司、各控股公司：

按照系统内煤矿的发展规划，投入大量资金对煤矿进行技术改造，为安全生产奠定了坚实的基础。但随着瓦斯抽放系统的建立，瓦斯对空排放一是造成资源的浪费，二是对环境造成污染，瓦斯造成的温室效应是 CO<sub>2</sub> 的 21 倍，而且随着矿井产量的不断提升，相对瓦斯涌出量也将大幅度提高，因此非常有必要对矿井抽放瓦斯进行综合利用，特别是《京都议定书》已经生效，在 CDM 的支持下瓦斯综合利用项目可以发展。

经分公司经理办公会研究决定在系统内煤矿开展瓦斯综合

利用，东大矿产公司负责 CDM 的申报和开展瓦斯综合利用项目的前期调研、准备工作，十月份拿出具体方案。

二〇〇五年八月十六日



主题词：瓦斯 综合利用 决定

---

抄送：分公司领导。

---

阳泉煤炭运销分公司行政工作部

2005年8月16日印发

**Annex 2 (Translation)**  
**Translation of Text**

***“Decision of Developing Coal Mine Methane Utilization”***

*To subsidiaries and holding companies:*

*In line with the company development planning, Yangquan Branch decided to invest in technology renovation to ensure coal production safety. As CMM emission to the air would cause heavy resource waste and severe green house gas effect, comprehensive utilization of CMM should be considered. Moreover, since “Kyoto Protocol” has come into effect, CMM utilization could be well implemented with CDM assistance.*

*General Manager Office of Yangquan branch decided to implement CMM utilization in subsidiaries and each coal mine. And the detail proposal on the CDM application is to be done by October.*

*16<sup>th</sup> August 2005*

*(Sealed by Shanxi Coal Transport Market Head  
Quarter Co., Ltd. Yangquan Branch Co., Ltd.)*